



## Southern Sotho (Sesotho)

### Selelekela sa Lithako

Letšoao la sefapano

Ka lebitso la Ntate, le ho Mora le oa Moea  
o Halalelang.

Amen

Litumeliso

Mohau oa Morena oa rona Jesu Kreste, Le  
lerato la Molimo, le kopano ea Moea o  
Halalelang ho ba le lona bohole.

Le ka moea oa hau.

Molao oa Pholoso

Barab'eso (bara le barali babo rona), a re  
keng re amohela libe tsa rona, Kahoo  
itokisetse ho keteka liphiri tse halalelang  
tse halalelang.

Ke bolela Molimo ea Matla 'Ohle le ho  
ueno, banab'eso, hore ke entse sebe  
haholo, menahanong ea ka le ka mantsoe  
a ka, ka seo ke se entseng le ho seo ke sa  
hlolang ho se etsa, ka molato oa ka, ka  
molato oa ka, ka phoso ea ka e bohloko ka  
ho fetisia; ke ka hona ke kopang Maria ea  
kileng a ba moshanyana Mangeloi 'ohle le  
bahalaleli, Mme ueno, banab'eso, Ho  
nthata ho Jehova, Molimo oa rona.

E se eka Molimo ea Matla 'Ohle a ka re  
hauhela, Re felele libe tsa rona, 'Me u re  
tlisetseng bophelo bo sa feleng.

Amen

Kyrie

Morena, eba le mohau.

Morena, eba le mohau.

Kreste, eba le mohau.

Kreste, eba le mohau.

## Hebrew (עברית)

### טקסי היכרות

סימן הצלב

בשם האב, ושל הבן, ורוח  
הקודש.

אמן

ברכה

חסד אדוננו ישוע המשיח,  
ואהבת האל, והקהילה של רוח  
הקודש להיות איתך כלכם.  
ועם רוחך.

מעשה עונשין

אחיכם (אחיכם ואחיהות), בואו נכיר  
בחטאינו, וכך הכינו את עצמנו  
לחגוג את התעלומות הקדושות.

אני מודה באלהים יתברך גם  
לך, אחיך ואחיהותי, שחתטאתי  
מאוד, במחשבותי ובדברי, במה  
עשיתי ובמה שלא הצלחתי  
 לעשות, דרך אשמתני, דרך  
 אשמתך, דרך אשמתך כי קשה;  
لكן אני שואל את מריה הברכה  
 ויורגג ', כל המלאכים  
 והקדושים, ואתה, אחיך ואחיהותי,  
 להתפלל עבורי לאדון אלוהינו.  
 שאלותיהם יתברך יرحم עליינו,  
 סלח לנו חטאינו, ולהביא אותנו  
 לחיים נצחים.

אמן

קיירי

אב הרחמן, רחם נא.

אב הרחמן, רחם נא.

ישו, רחמים.

ישו, רחמים.

## Southern Sotho (Sesotho)

Morena, eba le mohau.

Morena, eba le mohau.

Gloria

Kganya e be ho Modimo mahodimong. le khotso lefatšeng ho batho ba nang le thato e ntle. Re u rorisa, rea u hlohonolofatsa, rea u rata, rea u tlotsisa, re u leboha ka khanya ea hao e kholo; Morena Modimo, Kgosi ya lehodimo, Oho Modimo, Ntate ya matla wohle. Morena Jesu Kreste, Mora ea tsoetsoeng a 'notši, Morena Modimo, Konyana ya Modimo, Mora wa Ntate, o tlosa dibe tsa lefatshe; re hauhele; o tlosa dibe tsa lefatshe; amohela thapelo ya rona; o dutse letsohong le letona la Ntate; re hauhele. Hobane u Mohalaleli u le mong; ke wena Jehova feela, ke uena u le mong u Ea Holimo-limo; Jesu Kreste, ka Moya o Halalelang, kganyeng ya Modimo Ntate. Amen.

Bokella

A re rapeleng.

Amen.

Liturgy tsa lentsoe

Ho bala pele

Lentswe la Morena.

Ho bokwe Modimo.

Polotho ea liithuti

'Malo oa bobeli

Lentswe la Morena.

Ho bokwe Modimo.

EPESALO

## Hebrew (עברית)

אב הרחמן, רחם נא.

אב הרחמן, רחם נא.

גלוּרִיה

תהילה לאלהים בגבורה ביותר, ועל פני האדמה שלום לאנשים בעלי רצון טוב. אנחנו משבחים אותך, אנחנו מברכים אותך, אנחנו מפארים אותך, אנו מודים לך על התהילה הגדולה שלך, אדוני אלהים, מלך שמיימי, אלהים, אבא יתברך. לורד ישוע המשיח, רק בן נולד, לורד אלהים, כבש האל, בן האב, אתה מורייד את חטאינו העולם, יש לרחם علينا; אתה מורייד את חטאינו העולם, קיבל את התפילה שלנו; אתה יושב ליד ימינו של האב, תרחם علينا. בשביבך בלבד הם הקדושים, אתה בלבד הוא האדון, ישו, עם רוח הקודש, בתפארת אלהים האב. אמן.

לאסוף

בואו נתפלל.

אמן.

לייטורגיית המילה

קריאה ראשונה

דבר ה'.

תודה לאל.

תהילים מגיבים

קריאה שנייה

דבר ה'.

תודה לאל.

בשׁוֹבָה

## Southern Sotho (Sesotho)

Morena a be le lona.  
 Le ka moywa hao.  
**Ho bala Kosepele e halalelang ho latela N.**

Kganya e be ho wena, Morena

**Evangedi ya Morena.**

Ho bokwe wena, Morena Jesu Kreste.  
**Mosebetsi oa tumelo**

Ke dumela ho Modimo a le mong, Ntate ea matla 'ohle, moetsi wa lehodimo le lefatshe, ya dintho tsohle tse bonahalang le tse sa bonahaleng. Ke dumela ho Morena a le mong Jesu Kreste, Mora ea tsoetsoeng a 'notši oa Molimo, tsoetsoe ke Ntate pele ho lilemo tsohle. Modimo o tswang ho Modimo, Leseli le tsoang Leseling, Modimo wa nnete o tswang ho Modimo wa nnete, ea tsoetsoeng, ea sa kang a etsoa, ea tšoanang le Ntate; ka eena lintho tsohle li entsoe. O theohile leholimong bakeng sa rōna batho le bakeng sa poloko ea rōna; 'me ka Moea o Halalelang o ile a tsoaloa ke Moroetsana Maria, mme ya eba motho. Ka baka la rōna o ile a thakhisoa tlas'a Ponse Pilato; o ile a hlokoftsoa ke lefu, 'me a patoa; mme a tsoha ka letsatsi la boraro ho ya ka Mangolo. A nyolohela lehodimong mme o dutse letsohong le letona la Ntate. O tla boela a tle ka kganya ho ahlola ba phelang le ba shweleng mme mmuso wa hae o ke ke wa eba le bofelo. Ke lumela ho Moea o Halalelang, Morena, ea fanang ka bophelo, ya tswang ho Ntate le Mora, eo Ntate le Mora a kgumamelwang le ho tlotsiswa, ya buileng ka baporofeta. Ke dumela Kerekeng e le nngwe, e halalelang, ya katolike le ya boapostola. Ke ipolela

## Hebrew (עברית)

האדון יהיה איתך.  
 ועם רוחך.  
**קריאת המבשרות הקדושה על פין.**

תהיילה לך, אדוני  
**בשורות האדון.**  
 שבח לך, אדון ישוע המשיח.  
**מקצע אמונה**

אני מאמין באב אחד, האב יתברך, יצירנית השמים והאדמה, מכל הדברים גלוים ובלתי נראהים. אני מאמין באדון אחד ישוע המשיח, בן האלוהים היחיד שנולד, נולד מהאב לפני כל הגילאים. אלוהים מאלוהים מאור, אלוהים אמיתי מאלוהים אמיתי, נולד, לא נעשה, קונסובייטלי עם האב; דרכו נעשו כל הדברים. עבורנו הגברים ולצלתנו הוא ירד מהשמיים, ועל ידי רוח הקודש התגלמה מריר הבתולה, והפך לאדם. למעןנו הוא נצלב תחת פונטיאוס פילוטוס, והוא סבל ממות ונקבר, וקם שוב ביום השלישי בהתאם לכתובים. הוא עלה לשמיים והוא יושב ליד ימינו של האב. הוא יבוא שוב בתהיילה לשפט את החיים והמתים ולמלךתו לא יהיה סוף. אני מאמין ברוח הקודש, בה ', נותן החיים, שמשיך מהאב והבן, מי עם האב והבן נערץ ומפואר, שדיברו על הנביאים. אני מאמין בכנסייה אחת, קדשה, קתולית ואפוסטולית. אני מודה טבילה אחת לסלילת חטאיהם ואני

## Southern Sotho (Sesotho)

Kolobetso e le nngwe ya tshwarelo ya dibe  
mme ke lebeletse ka tjantjello tsohong ya  
bafu le bophelo ba lefatshe le tlāng. Amen.

Hommely

Rapela thapelo eohle

**Re rapela Morena.**

Morena, utlwa thapelo ya rona.

**Liturgy tsa eukharist**

Nyehelo

Ho bokwe Modimo ka ho sa feleng.

**Barab'eso, rapelang, hore sehlabelo sa ka  
le sa hao e ka amoheleha ho Molimo,  
Ntate ya matla ohle.**

A Morena a amohele sehlabelo matsohong  
a Iona bakeng sa thoriso le khanya ea  
lebitso la hae; molemong oa rona le  
molemo wa Kereke ya hae yohle e  
halalelang.

Amen.

Thapelo ea Selallo

**Morena a be le Iona.**

Le ka moyā wa hao.

**Phahamisang dipelo tsa Iona.**

Re ba phahamisetse ho Morena.

**A re leboheng Jehova Molimo oa rōna.**

E nepahetse ebile e lokile.

Oa Halalela, Oa Halalela, Oa Halalela  
Morena Molimo oa mabotho. Leholimo le  
lefatše li tletse khanya ea hao. Hosanna  
mahodimong. Ho bokwe ya tlāng ka  
lebitso la Morena. Hosanna mahodimong.

**Sephiri sa tumelo.**

## Hebrew (עברית)

מצפה לתחייה המתים וחיה  
העולם הבאם. אמן.

**דָבֵשָׁה**

תפילה אוניברסלית

**אנו מתפללים לורד.**

אדוני, שמע את תפילתנו.

**לייטורגייה של  
האוחריסט**

**Offertory**

ברוך אלוהים לנצח.

**התפלל, אחיכם (אחיכם ואחיכיות),  
שהקרבה שלי ושלך יכול להיות  
מקובל על אלוהים, האב הכל -  
יכול.**

יהי רצון שהאדון יקבל את  
ההקרבה בידיך על שבח  
ותפארת שמו, לטובתנו וטובת  
כל הכנסייה הקדושה שלו.

אמן.

**תפילה אוקרייסטיית**

**האדון יהיה איתך.**

ועם רוחך.

**הרם את ליבך.**

אננו מרימים אותך לורד.

**בואו נודה לה 'אלוהינו.**

זה נכון וצדוק.

אדון המארחים הקדוש, הקדוש  
הקדוש, הקדוש. גן עדן וארץ  
מלאים בתפארתך. הוסנה  
הגבוהה ביותר. ברוך הוא שבא  
בשם האדון. הוסנה הגבוהה  
ביותר.

**תעלומות האמונה.**

## Southern Sotho (Sesotho)

Re bolela Lefu la hao, Morena, le ho bolela Tsoho ya hao ho fihlela o tla hape. Kapa: Ha re ja Bohobe bona 'me re noa Mohope ona, re bolela Lefu la hao, Jehova, ho fihlela o tla hape. Kapa: Re pholose, Mopholosi wa lefatshe. ka baka la Sefapano le Tsoho ya hao o re lokolotse.

Amen.

Selallo

Ka taelo ya Mopholosi mme re thehilwe ka thuto ya bomodimo, re iteta sefuba ho re:

Ntata rona ya mahodimong. lebitso la hao le halaletsoe; mmuso wa hao o tle. thato ya hao e etswe lefatsheng jwaloka lehodimong. O re fe kajeno bohobe ba rona ba tsatsi le leng le leng; mme o re tshwarele melato ya rona; jwalokaha le rona re tshwarela ba nang le melato ho rona; mme o se ke wa re isa molekong; empa o re lopolle bobeng.

Morena, rea rapela, re lopolle bobeng bo bong le bo bong. ka mohau o re fe kgotso mehleng ya rona; hore, ka thuso ea mohau oa hao, re ka dula re lokolohile sebeng mme o bolokehile ditsietsing tsohle, ha re ntse re letetse tšepo e hlohonolofalitsoeng le ho tla ha Mopholosi wa rona, Jesu Kreste.

Bakeng sa 'muso, matla le khanya ke tsa hao jwale le ka ho sa feleng.

Morena Jesu Kreste, ba ileng ba re ho baapostola ba hao: Ke le siela kgotso, ke le fa kgotso ya ka; u se ke ua talima libe tsa rōna; empa ka tumelo ya Kereke ya hao,

## Hebrew (עברית)

אנו מכריזים על מותך, הו, אדוני, ולהכיר את תחייתך עד שתבוא שוב. אום: כשאנחנו אוכלים את הלחם זהה ושותים את הקום הזה, אנו מכריזים על מותך, הו, אדוני, עד שתבוא שוב. אום: הצללו אותנו,מושיע העולם, שcn על ידי הצלב והתחיה שלך שחררת אותנו בחינם.

אמן.

טקס הקהילה

**בפיקוודו של המושיע ונוצר על ידי הוראה אלוהית, אנו מעדים לומר:**

אבינו שבשמים, אתקדש שמן; הממלכה שלך תבוא, שלך יעשה על האדמה כפי זהה בגן עדן. תן לנו היום את הלחם היומי שלנו, וסלח לנו על גבולנו, כשאנחנו סולחים לאלה שמסגרים אותנו; ולהוביל אותנו לא לפיתוי, אבל למסור אותנו מהרע.

**למסור אותנו, אדוני, אנו מתפללים, מכל רע, מעניקים בחינניות שלום בימינו, זה, בעזירת רחמיך, אנו עשויים להיות תמיד חופשיים מחטא ובתו כמל' מצוקה, כשאנחנו מחכים לתקווה המבורכת ובואו של מושיענו, ישוע המשיח.**

**לממלכה, הכוח והתחילה הם שלך עכשו ולתميد.**

**lord ישוע המשיח, מי אמר לשליחים שלך: שלום אני עוזב אותך, השלווה שלי אני נותן לך, לא תסתכל על חטאינו, אבל על**

## Southern Sotho (Sesotho)

mme ka mohau o mo fe kgotso le bonngwe ho ya ka thato ya hao. Ba phelang le ho busa ka ho sa feleng le kamehla.

Amen.

**Kgotso ya Morena e be le lona ka mehla.**

Le ka moyā wa hao.

**A re feneng pontsho ya kgotso.**

Konyana ya Modimo, o tlosang dibe tsa lefatshe; re hauhele. Konyana ya Modimo, o tlosang dibe tsa lefatshe; re hauhele. Konyana ya Modimo, o tlosang dibe tsa lefatshe; o re fe kgotso.

Bonang Konyana ya Modimo, bonang ea tlosang libe tsa lefatše. Ho lehlohonolo ba memetsweng selallong sa Konyana.

Morena, ha ke tshwanelehe hore u kene tlas'a marulelo a ka; empa bua lentswe feela, mme moyā wa ka o tla fola.

**Mmele (Madi) a Kreste.**

Amen.

**A re rapeleng.**

Amen.

**Qeto ea qeto**

Tlhohonolofatso

**Morena a be le lona.**

Le ka moyā wa hao.

Molimo ea matla 'ohle a u hlohonolofatse, Ntate, le Mora, le Moya o Halalelang.

Amen.

**Ho lelekoa**

## Hebrew (עברית)

אמונת הכנסייה שלך, ומענייקים לה בחינניות שלום ואחדות בהתאם לרצונך. חיים ומלאכים לנצח נצחים.

אָמֵן.

**שָׁלוֹם הַיְהִי אֶתְךָ תָּמִיד.**

ועם רוחך.

הבה נציע אחד לשני את סימן השלום.

כבש אלוהים, אתה מוריד את חטאי העולם, תרחם علينا. כבש אלוהים, אתה מוריד את חטאי העולם, תרחם علينا. כבש אלוהים, אתה מוריד את חטאי העולם, העניק לנו שלום.

הנה כבש האל, הנה אותו שנסלך את חטאי העולם. ברוכים אלה שנקראים לסעודת הכבש.

אדוני, אני לא ראי שעלייה להיכנס מתחת לגג שלי, אבל רק אומרים את המילה ונשماتי. יירפא.

**הגוף (דם) של ישו.**

אָמֵן.

**בָּאוּ נִתְפְּלָל.**

אָמֵן.

**מסכם טקסיים**

ברכה

**האדון יהיה איתך.**

ועם רוחך.

**אלוהים יתברך יברך אותך,**  
האב והבן ורוח הקודש.

אָמֵן.

**בָּרוּךְךָ**

### Southern Sotho (Sesotho)

Tsoang, 'Misa o felile. Kapa: Eyang, le bolele Evangel i ya Morena. Kapa: Tsamaea ka khotso, u ntse u tlotlissa Jehova ka bophelo ba hao. Kapa: Tsamaea ka khotso.  
Ho bokwe Modimo.

### Hebrew (עברית)

צאו, המסה מסתימת. או: לכון  
והודיעו על בשורת האדון. או:  
לכו בשלום, מפארים את האדון  
בחייכם. או: לרכת בשלום.  
תודה לאל.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC